** Shabbat Parshat Toldot 5781**

**Yitzchak, Son of Avraham, Might Digger of Wells**

R’ Sammy Bergman-sbergman@torontotorah.com

|  |
| --- |
| **Bereishit Chapter 26 (JPS Tanakh 1985)** |
| There was a famine in the land—aside from the previous famine that had occurred in the days of Abraham—and Isaac went to Abimelech, king of the Philistines, in Gerar. The LORD had appeared to him and said, “Do not go down to Egypt; stay in the land which I point out to you. Reside in this land, and I will be with you and bless you; I will assign all these lands to you and to your heirs, fulfilling the oath that I swore to your father Abraham. I will make your heirs as numerous as the stars of heaven, and assign to your heirs all these lands, so that all the nations of the earth shall bless themselves by your heirs— inasmuch as Abraham obeyed Me and kept My charge: My commandments, My laws, and My teachings.” So Isaac stayed in Gerar. When the men of the place asked him about his wife, he said, “She is my sister,” for he was afraid to say “my wife,” thinking, “The men of the place might kill me on account of Rebekah, for she is beautiful.” When some time had passed, Abimelech king of the Philistines, looking out of the window, saw Isaac fondling his wife Rebekah. Abimelech sent for Isaac and said, “So she is your wife! Why then did you say: ‘She is my sister?’” Isaac said to him, “Because I thought I might lose my life on account of her.” Abimelech said, “What have you done to us! One of the people might have lain with your wife, and you would have brought guilt upon us.” Abimelech then charged all the people, saying, “Anyone who molests this man or his wife shall be put to death.” Isaac sowed in that land and reaped a hundredfold the same year. The LORD blessed him, and the man grew richer and richer until he was very wealthy: he acquired flocks and herds, and a large household, so that the Philistines envied him. And the Philistines stopped up all the wells which his father’s servants had dug in the days of his father Abraham, filling them with earth. And Abimelech said to Isaac, “Go away from us, for you have become far too big for us.” So Isaac departed from there and encamped in the wadi of Gerar, where he settled. Isaac dug anew the wells which had been dug in the days of his father Abraham and which the Philistines had stopped up after Abraham’s death; and he gave them the same names that his father had given them. But when Isaac’s servants, digging in the wadi, found there a well of spring water, the herdsmen of Gerar quarreled with Isaac’s herdsmen, saying, “The water is ours.” He named that well Esek, because they contended with him. And when they dug another well, they disputed over that one also; so he named it Sitnah. He moved from there and dug yet another well, and they did not quarrel over it; so he called it Rehoboth, saying, “Now at last the LORD has granted us ample space to increase in the land.” From there he went up to Beer-sheba. That night the LORD appeared to him and said, “I am the G-d of your father Abraham. Fear not, for I am with you, and I will bless you and increase your offspring for the sake of My servant Abraham.” So he built an altar there and invoked the LORD by name. Isaac pitched his tent there and his servants started digging a well. And Abimelech came to him from Gerar, with Ahuzzath his councilor and Phicol chief of his troops. Isaac said to them, “Why have you come to me, seeing that you have been hostile to me and have driven me away from you?” And they said, “We now see plainly that the LORD has been with you, and we thought: Let there be a sworn treaty between our two parties, between you and us. Let us make a pact with you that you will not do us harm, just as we have not molested you but have always dealt kindly with you and sent you away in peace. From now on, be you blessed of the LORD!” Then he made for them a feast, and they ate and drank. Early in the morning, they exchanged oaths. Isaac then bade them farewell, and they departed from him in peace. That same day Isaac’s servants came and told him about the well they had dug, and said to him, “We have found water!” He named it Shibah; therefore the name of the city is Beer-sheba to this day. | **א** וַיְהִי רָעָב, בָּאָרֶץ, מִלְּבַד הָרָעָב הָרִאשׁוֹן, אֲשֶׁר הָיָה בִּימֵי אַבְרָהָם; וַיֵּלֶךְ יִצְחָק אֶל-אֲבִימֶלֶךְ מֶלֶךְ-פְּלִשְׁתִּים, גְּרָרָה.  **ב** וַיֵּרָא אֵלָיו ה’, וַיֹּאמֶר אַל-תֵּרֵד מִצְרָיְמָה:  שְׁכֹן בָּאָרֶץ, אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ.  **ג** גּוּר בָּאָרֶץ הַזֹּאת, וְאֶהְיֶה עִמְּךָ וַאֲבָרְכֶךָּ:  כִּי-לְךָ וּלְזַרְעֲךָ, אֶתֵּן אֶת-כָּל-הָאֲרָצֹת הָאֵל, וַהֲקִמֹתִי אֶת-הַשְּׁבֻעָה, אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָבִיךָ.  **ד** וְהִרְבֵּיתִי אֶת-זַרְעֲךָ, כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם, וְנָתַתִּי לְזַרְעֲךָ, אֵת כָּל-הָאֲרָצֹת הָאֵל; וְהִתְבָּרְכוּ בְזַרְעֲךָ, כֹּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ.  **ה** עֵקֶב, אֲשֶׁר-שָׁמַע אַבְרָהָם בְּקֹלִי; וַיִּשְׁמֹר, מִשְׁמַרְתִּי, מִצְוֺתַי, חֻקּוֹתַי וְתוֹרֹתָי.  **ו** וַיֵּשֶׁב יִצְחָק, בִּגְרָר.  **ז** וַיִּשְׁאֲלוּ אַנְשֵׁי הַמָּקוֹם, לְאִשְׁתּוֹ, וַיֹּאמֶר, אֲחֹתִי הִוא:  כִּי יָרֵא, לֵאמֹר אִשְׁתִּי, פֶּן-יַהַרְגֻנִי אַנְשֵׁי הַמָּקוֹם עַל-רִבְקָה, כִּי-טוֹבַת מַרְאֶה הִוא.  **ח** וַיְהִי, כִּי אָרְכוּ-לוֹ שָׁם הַיָּמִים, וַיַּשְׁקֵף אֲבִימֶלֶךְ מֶלֶךְ פְּלִשְׁתִּים, בְּעַד הַחַלּוֹן; וַיַּרְא, וְהִנֵּה יִצְחָק מְצַחֵק, אֵת, רִבְקָה אִשְׁתּוֹ.  ט וַיִּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְיִצְחָק, וַיֹּאמֶר אַךְ הִנֵּה אִשְׁתְּךָ הִוא, וְאֵיךְ אָמַרְתָּ, אֲחֹתִי הִוא; וַיֹּאמֶר אֵלָיו, יִצְחָק, כִּי אָמַרְתִּי, פֶּן-אָמוּת עָלֶיהָ.  י וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ, מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ לָּנוּ; כִּמְעַט שָׁכַב אַחַד הָעָם, אֶת-אִשְׁתֶּךָ, וְהֵבֵאתָ עָלֵינוּ, אָשָׁם.  יא וַיְצַו אֲבִימֶלֶךְ, אֶת-כָּל-הָעָם לֵאמֹר:  הַנֹּגֵעַ בָּאִישׁ הַזֶּה, וּבְאִשְׁתּוֹ--מוֹת יוּמָת.  **יב** וַיִּזְרַע יִצְחָק בָּאָרֶץ הַהִוא, וַיִּמְצָא בַּשָּׁנָה הַהִוא מֵאָה שְׁעָרִים; וַיְבָרְכֵהוּ, ה’.  **יג** וַיִּגְדַּל, הָאִישׁ; וַיֵּלֶךְ הָלוֹךְ וְגָדֵל, עַד כִּי-גָדַל מְאֹד.  **יד** וַיְהִי-לוֹ מִקְנֵה-צֹאן וּמִקְנֵה בָקָר, וַעֲבֻדָּה רַבָּה; וַיְקַנְאוּ אֹתוֹ, פְּלִשְׁתִּים.  **טו** וְכָל-הַבְּאֵרֹת, אֲשֶׁר חָפְרוּ עַבְדֵי אָבִיו, בִּימֵי, אַבְרָהָם אָבִיו--סִתְּמוּם פְּלִשְׁתִּים, וַיְמַלְאוּם עָפָר.  **טז** וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ, אֶל-יִצְחָק:  לֵךְ, מֵעִמָּנוּ, כִּי-עָצַמְתָּ מִמֶּנּוּ, מְאֹד.  **יז** וַיֵּלֶךְ מִשָּׁם, יִצְחָק; וַיִּחַן בְּנַחַל-גְּרָר, וַיֵּשֶׁב שָׁם.  **יח** וַיָּשָׁב יִצְחָק וַיַּחְפֹּר אֶת-בְּאֵרֹת הַמַּיִם, אֲשֶׁר חָפְרוּ בִּימֵי אַבְרָהָם אָבִיו, וַיְסַתְּמוּם פְּלִשְׁתִּים, אַחֲרֵי מוֹת אַבְרָהָם; וַיִּקְרָא לָהֶן, שֵׁמוֹת, כַּשֵּׁמֹת, אֲשֶׁר-קָרָא לָהֶן אָבִיו.  **יט** וַיַּחְפְּרוּ עַבְדֵי-יִצְחָק, בַּנָּחַל; וַיִּמְצְאוּ-שָׁם--בְּאֵר, מַיִם חַיִּים.  **כ** וַיָּרִיבוּ רֹעֵי גְרָר, עִם-רֹעֵי יִצְחָק לֵאמֹר--לָנוּ הַמָּיִם; וַיִּקְרָא שֵׁם-הַבְּאֵר עֵשֶׂק, כִּי הִתְעַשְּׂקוּ עִמּוֹ.  **כא** וַיַּחְפְּרוּ בְּאֵר אַחֶרֶת, וַיָּרִיבוּ גַּם-עָלֶיהָ; וַיִּקְרָא שְׁמָהּ, שִׂטְנָה.  **כב** וַיַּעְתֵּק מִשָּׁם, וַיַּחְפֹּר בְּאֵר אַחֶרֶת, וְלֹא רָבוּ, עָלֶיהָ; וַיִּקְרָא שְׁמָהּ, רְחֹבוֹת, וַיֹּאמֶר כִּי-עַתָּה הִרְחִיב ה’ לָנוּ, וּפָרִינוּ בָאָרֶץ.  **כג** וַיַּעַל מִשָּׁם, בְּאֵר שָׁבַע.  **כד** וַיֵּרָא אֵלָיו ה’, בַּלַּיְלָה הַהוּא, וַיֹּאמֶר, אָנֹכִי אֱלֹקי אַבְרָהָם אָבִיךָ; אַל-תִּירָא, כִּי-אִתְּךָ אָנֹכִי, וּבֵרַכְתִּיךָ וְהִרְבֵּיתִי אֶת-זַרְעֲךָ, בַּעֲבוּר אַבְרָהָם עַבְדִּי.  **כה** וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ, וַיִּקְרָא בְּשֵׁם ה’, וַיֶּט-שָׁם, אָהֳלוֹ; וַיִּכְרוּ-שָׁם עַבְדֵי-יִצְחָק, בְּאֵר.  **כו** וַאֲבִימֶלֶךְ, הָלַךְ אֵלָיו מִגְּרָר; וַאֲחֻזַּת, מֵרֵעֵהוּ, וּפִיכֹל, שַׂר-צְבָאוֹ.  **כז** וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם יִצְחָק, מַדּוּעַ בָּאתֶם אֵלָי; וְאַתֶּם שְׂנֵאתֶם אֹתִי, וַתְּשַׁלְּחוּנִי מֵאִתְּכֶם.  **כח** וַיֹּאמְרוּ, רָאוֹ רָאִינוּ כִּי-הָיָה ה’ עִמָּךְ, וַנֹּאמֶר תְּהִי נָא אָלָה בֵּינוֹתֵינוּ, בֵּינֵינוּ וּבֵינֶךָ; וְנִכְרְתָה בְרִית, עִמָּךְ.  **כט** אִם-תַּעֲשֵׂה עִמָּנוּ רָעָה, כַּאֲשֶׁר לֹא נְגַעֲנוּךָ, וְכַאֲשֶׁר עָשִׂינוּ עִמְּךָ רַק-טוֹב, וַנְּשַׁלֵּחֲךָ בְּשָׁלוֹם; אַתָּה עַתָּה, בְּרוּךְ ה’.  **ל** וַיַּעַשׂ לָהֶם מִשְׁתֶּה, וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ.  **לא** וַיַּשְׁכִּימוּ בַבֹּקֶר, וַיִּשָּׁבְעוּ אִישׁ לְאָחִיו; וַיְשַׁלְּחֵם יִצְחָק, וַיֵּלְכוּ מֵאִתּוֹ בְּשָׁלוֹם.  **לב** וַיְהִי בַּיּוֹם הַהוּא, וַיָּבֹאוּ עַבְדֵי יִצְחָק, וַיַּגִּדוּ לוֹ, עַל-אֹדוֹת הַבְּאֵר אֲשֶׁר חָפָרוּ; וַיֹּאמְרוּ לוֹ, מָצָאנוּ מָיִם.  **לג** וַיִּקְרָא אֹתָהּ, שִׁבְעָה; עַל-כֵּן שֵׁם-הָעִיר בְּאֵר שֶׁבַע, עַד הַיּוֹם הַזֶּה. |

|  |
| --- |
| **Bereishit Chapter 20 (JPS Tanakh 1985)** |
| Abraham journeyed from there to the region of the Negeb and settled between Kadesh and Shur. While he was sojourning in Gerar, Abraham said of Sarah his wife, “She is my sister.” So King Abimelech of Gerar had Sarah brought to him. But G-d came to Abimelech in a dream by night and said to him, “You are to die because of the woman that you have taken, for she is a married woman.” Now Abimelech had not approached her. He said, “O Lord, will You slay people even though innocent? He himself said to me, ‘She is my sister!’ And she also said, ‘He is my brother.’ When I did this, my heart was blameless and my hands were clean.” And G-d said to him in the dream, “I knew that you did this with a blameless heart, and so I kept you from sinning against Me. That was why I did not let you touch her. Therefore, restore the man’s wife—since he is a prophet, he will intercede for you—to save your life. If you fail to restore her, know that you shall die, you and all that are yours.” Early next morning, Abimelech called his servants and told them all that had happened; and the men were greatly frightened. Then Abimelech summoned Abraham and said to him, “What have you done to us? What wrong have I done that you should bring so great a guilt upon me and my kingdom? You have done to me things that ought not to be done. What, then,” Abimelech demanded of Abraham, “was your purpose in doing this thing?” “I thought,” said Abraham, “surely there is no fear of G-d in this place, and they will kill me because of my wife. And besides, she is in truth my sister, my father’s daughter though not my mother’s; and she became my wife. So when G-d made me wander from my father’s house, I said to her, ‘Let this be the kindness that you shall do me: whatever place we come to, say there of me: He is my brother.’” Abimelech took sheep and oxen, and male and female slaves, and gave them to Abraham; and he restored his wife Sarah to him. And Abimelech said, “Here, my land is before you; settle wherever you please.” And to Sarah he said, “I herewith give your brother a thousand pieces of silver; this will serve you as vindication before all who are with you, and you are cleared before everyone.” Abraham then prayed to G-d, and G-d healed Abimelech and his wife and his slave girls, so that they bore children; for the LORD had closed fast every womb of the household of Abimelech because of Sarah, the wife of Abraham. | **א** וַיִּסַּע מִשָּׁם אַבְרָהָם אַרְצָה הַנֶּגֶב, וַיֵּשֶׁב בֵּין-קָדֵשׁ וּבֵין שׁוּר; וַיָּגָר, בִּגְרָר.  **ב** וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל-שָׂרָה אִשְׁתּוֹ, אֲחֹתִי הִוא; וַיִּשְׁלַח, אֲבִימֶלֶךְ מֶלֶךְ גְּרָר, וַיִּקַּח, אֶת-שָׂרָה **ג** וַיָּבֹא אֱלֹקִים אֶל-אֲבִימֶלֶךְ, בַּחֲלוֹם הַלָּיְלָה; וַיֹּאמֶר לוֹ, הִנְּךָ מֵת עַל-הָאִשָּׁה אֲשֶׁר-לָקַחְתָּ, וְהִוא, בְּעֻלַת בָּעַל.  **ד** וַאֲבִימֶלֶךְ, לֹא קָרַב אֵלֶיהָ; וַיֹּאמַר--אֲדֹנָ', הֲגוֹי גַּם-צַדִּיק תַּהֲרֹג.  **ה** הֲלֹא הוּא אָמַר-לִי אֲחֹתִי הִוא, וְהִיא-גַם-הִוא אָמְרָה אָחִי הוּא; בְּתָם-לְבָבִי וּבְנִקְיֹן כַּפַּי, עָשִׂיתִי זֹאת.  **ו** וַיֹּאמֶר אֵלָיו הָאֱלֹקִים בַּחֲלֹם, גַּם אָנֹכִי יָדַעְתִּי כִּי בְתָם-לְבָבְךָ עָשִׂיתָ זֹּאת, וָאֶחְשֹׂךְ גַּם-אָנֹכִי אוֹתְךָ, מֵחֲטוֹ-לִי; עַל-כֵּן לֹא-נְתַתִּיךָ, לִנְגֹּעַ אֵלֶיהָ.  **ז** וְעַתָּה, הָשֵׁב אֵשֶׁת-הָאִישׁ כִּי-נָבִיא הוּא, וְיִתְפַּלֵּל בַּעַדְךָ, וֶחְיֵה; וְאִם-אֵינְךָ מֵשִׁיב--דַּע כִּי-מוֹת תָּמוּת, אַתָּה וְכָל-אֲשֶׁר-לָךְ.  **ח** וַיַּשְׁכֵּם אֲבִימֶלֶךְ בַּבֹּקֶר, וַיִּקְרָא לְכָל-עֲבָדָיו, וַיְדַבֵּר אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, בְּאָזְנֵיהֶם; וַיִּירְאוּ הָאֲנָשִׁים, מְאֹד.  **ט** וַיִּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם, וַיֹּאמֶר לוֹ מֶה-עָשִׂיתָ לָּנוּ וּמֶה-חָטָאתִי לָךְ, כִּי-הֵבֵאתָ עָלַי וְעַל-מַמְלַכְתִּי, חֲטָאָה גְדֹלָה:  מַעֲשִׂים אֲשֶׁר לֹא-יֵעָשׂוּ, עָשִׂיתָ עִמָּדִי.  **י** וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ, אֶל-אַבְרָהָם:  מָה רָאִיתָ, כִּי עָשִׂיתָ אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה.  **יא** וַיֹּאמֶר, אַבְרָהָם, כִּי אָמַרְתִּי רַק אֵין-יִרְאַת אֱלֹקִים, בַּמָּקוֹם הַזֶּה; וַהֲרָגוּנִי, עַל-דְּבַר אִשְׁתִּי.  **יב** וְגַם-אָמְנָה, אֲחֹתִי בַת-אָבִי הִוא--אַךְ, לֹא בַת-אִמִּי; וַתְּהִי-לִי, לְאִשָּׁה.  **יג** וַיְהִי כַּאֲשֶׁר הִתְעוּ אֹתִי, אֱלֹקִים מִבֵּית אָבִי, וָאֹמַר לָהּ, זֶה חַסְדֵּךְ אֲשֶׁר תַּעֲשִׂי עִמָּדִי:  אֶל כָּל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר נָבוֹא שָׁמָּה, אִמְרִי-לִי אָחִי הוּא.  **יד** וַיִּקַּח אֲבִימֶלֶךְ צֹאן וּבָקָר, וַעֲבָדִים וּשְׁפָחֹת, וַיִּתֵּן, לְאַבְרָהָם; וַיָּשֶׁב לוֹ, אֵת שָׂרָה אִשְׁתּוֹ.  **טו** וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ, הִנֵּה אַרְצִי לְפָנֶיךָ:  בַּטּוֹב בְּעֵינֶיךָ, שֵׁב.  **טז** וּלְשָׂרָה אָמַר, הִנֵּה נָתַתִּי אֶלֶף כֶּסֶף לְאָחִיךְ--הִנֵּה הוּא-לָךְ כְּסוּת עֵינַיִם, לְכֹל אֲשֶׁר אִתָּךְ; וְאֵת כֹּל, וְנֹכָחַת.  **יז** וַיִּתְפַּלֵּל אַבְרָהָם, אֶל-הָאֱלֹקִים; וַיִּרְפָּא אֱלֹקִים אֶת-אֲבִימֶלֶךְ וְאֶת-אִשְׁתּוֹ, וְאַמְהֹתָיו--וַיֵּלֵדוּ.  **יח** כִּי-עָצֹר עָצַר ה’, בְּעַד כָּל-רֶחֶם לְבֵית אֲבִימֶלֶךְ, עַל-דְּבַר שָׂרָה, אֵשֶׁת אַבְרָהָם. |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Bereishit 21:22-34** |
| At that time Abimelech and Phicol, chief of his troops, said to Abraham, “G-d is with you in everything that you do. Therefore swear to me here by G-d that you will not deal falsely with me or with my kith and kin, but will deal with me and with the land in which you have sojourned as loyally as I have dealt with you.” And Abraham said, “I swear it.” Then Abraham reproached Abimelech for the well of water which the servants of Abimelech had seized. But Abimelech said, “I do not know who did this; you did not tell me, nor have I heard of it until today.” Abraham took sheep and oxen and gave them to Abimelech, and the two of them made a pact. Abraham then set seven ewes of the flock by themselves, and Abimelech said to Abraham, “What mean these seven ewes which you have set apart?” He replied, “You are to accept these seven ewes from me as proof that I dug this well.” Hence that place was called Beer-sheba, for there the two of them swore an oath. When they had concluded the pact at Beer-sheba, Abimelech and Phicol, chief of his troops, departed and returned to the land of the Philistines. [Abraham] planted a tamarisk at Beer-sheba, and invoked there the name of the LORD, the Everlasting G-d. And Abraham resided in the land of the Philistines a long time.  | **כב** וַיְהִי, בָּעֵת הַהִוא, וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר-צְבָאוֹ, אֶל-אַבְרָהָם לֵאמֹר:  אֱלֹקִים עִמְּךָ, בְּכֹל אֲשֶׁר-אַתָּה עֹשֶׂה.  **כג** וְעַתָּה, הִשָּׁבְעָה לִּי בֵאלקים הֵנָּה, אִם-תִּשְׁקֹר לִי, וּלְנִינִי וּלְנֶכְדִּי; כַּחֶסֶד אֲשֶׁר-עָשִׂיתִי עִמְּךָ, תַּעֲשֶׂה עִמָּדִי, וְעִם-הָאָרֶץ, אֲשֶׁר-גַּרְתָּה בָּהּ.  **כד** וַיֹּאמֶר, אַבְרָהָם, אָנֹכִי, אִשָּׁבֵעַ.  **כה** וְהוֹכִחַ אַבְרָהָם, אֶת-אֲבִימֶלֶךְ, עַל-אֹדוֹת בְּאֵר הַמַּיִם, אֲשֶׁר גָּזְלוּ עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ.  **כו** וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ--לֹא יָדַעְתִּי, מִי עָשָׂה אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה; וְגַם-אַתָּה לֹא-הִגַּדְתָּ לִּי, וְגַם אָנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי--בִּלְתִּי הַיּוֹם.  **כז** וַיִּקַּח אַבְרָהָם צֹאן וּבָקָר, וַיִּתֵּן לַאֲבִימֶלֶךְ; וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם, בְּרִית.  **כח** וַיַּצֵּב אַבְרָהָם, אֶת-שֶׁבַע כִּבְשֹׂת הַצֹּאן--לְבַדְּהֶן.  **כט** וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ, אֶל-אַבְרָהָם:  מָה הֵנָּה, שֶׁבַע כְּבָשֹׂת הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר הִצַּבְתָּ, לְבַדָּנָה.  **ל** וַיֹּאמֶר--כִּי אֶת-שֶׁבַע כְּבָשֹׂת, תִּקַּח מִיָּדִי:  בַּעֲבוּר תִּהְיֶה-לִּי לְעֵדָה, כִּי חָפַרְתִּי אֶת-הַבְּאֵר הַזֹּאת.  **לא** עַל-כֵּן, קָרָא לַמָּקוֹם הַהוּא--בְּאֵר שָׁבַע:  כִּי שָׁם נִשְׁבְּעוּ, שְׁנֵיהֶם.  **לב** וַיִּכְרְתוּ בְרִית, בִּבְאֵר שָׁבַע; וַיָּקָם אֲבִימֶלֶךְ, וּפִיכֹל שַׂר-צְבָאוֹ, וַיָּשֻׁבוּ, אֶל-אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים.  **לג** וַיִּטַּע אֶשֶׁל, בִּבְאֵר שָׁבַע; וַיִּקְרָא-שָׁם--בְּשֵׁם ה’, אֵל עוֹלָם.  **לד** וַיָּגָר אַבְרָהָם בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים, יָמִים רַבִּים.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Yitzchak** | **Avraham** |
| **Trouble Having Children** | Prays Hard and He is answered | Marries Hagar |
| **Famine in Canaan** | Stays in Eretz Yisrael goes to גרר | Leaves to מצרים |
| **Wife’s Experience with Avimelech** | Avimelech sees them “playing” and stays away. | Avimelech takes Sarah and Hashem stops him from raping her |
| **When Avimelech asks: Why did you lie to me?** | וַיֹּאמֶר אֵלָיו, יִצְחָק, כִּי אָמַרְתִּי, פֶּן-אָמוּת עָלֶיהָ.I thought I die would over her. | וַיֹּאמֶר, אַבְרָהָם, כִּי אָמַרְתִּי רַק אֵין-יִרְאַת אֱלֹקִים, בַּמָּקוֹם הַזֶּה; וַהֲרָגוּנִי, עַל-דְּבַר אִשְׁתִּי.  **יב** וְגַם-אָמְנָה, אֲחֹתִי בַת-אָבִי הִוא--אַךְ, לֹא בַת-אִמִּי; וַתְּהִי-לִי, לְאִשָּׁה.There is no fear of G-d in this place and they will kill me over my wife! She is my sister from my father’s side! |
| **Wealth** | Yitzchak acquires a lot of wealth | Avimelech gives Avraham a lot of wealth |
| **Avimelech’s Invitation** | לֵךְ, מֵעִמָּנוּ, כִּי-עָצַמְתָּ מִמֶּנּוּ, מְאֹד.Leave for you have become to great for us. | הִנֵּה אַרְצִי לְפָנֶיךָ:  בַּטּוֹב בְּעֵינֶיךָ, שֵׁבMy land is in front of you, live wherever you want. |
| **Response to Injustice** | Yitzchak Keeps Digging | Avraham rebukes Avimelech |
| **Response to Avimelech’s Request for A Treat** | Yitzchak Silently Agrees | Avraham Dictates The Terms of the Treaty |

1. **Seforno on Bereishit 26:5 (Al Hatorah Translation**

והנה ליצחק תלה בזכות אחרים עתה, וכן למטה באמרו ״והרביתי את זרעך בעבור אברהם עבדי״ (פסוק כ״ד), ולא כן אמר ליעקב, כל שכן לאברהם, וזה היה קודם שהתעורר יצחק לקרוא בשם ה׳. אבל אחר שקרא בשם ה׳ נאמר ״ואבימלך הלך אליו מגרר״ (פסוק כ״ו), ואמרו ״ראו ראינו כי היה ה׳ עמך... אתה עתה ברוך ה׳⁠ ⁠״ (בראשית כ״ו:כ״ח-כ״ט), ולא מצאוהו עוד תלאות מקנאים ודברי ריבות כאשר בראשונה. אמנם ליעקב לא תלה בזכות אחרים כלל, כי הוא אמנם מנעוריו ״ישב אהלים״, ללמוד וללמד דעת את העם, בפרט באהלי שם ועבר ששם עלו כל מבקש ה׳ בלי ספק.

At this particular stage in Yitzchok’s life, G-d did favours to him which were the result of the merits of others, i.e. the merit of his father. This theme is repeated once more in verse 24 when the Torah attributes the promise of the increase in Yitzchok’s seed to the merit of Avraham, i.e.בעבור אברהם עבדי “for the sake of My servant Avraham.” Neither Yaakov nor Avraham had ever been told that G-d’s promises to them was on account of a third party’s merit. The reason G-d’s promises to Yitzchok had been due to other people’s merits was that at that time he had not yet emulated his father’s practice of proclaiming the name of G-d, i.e. calling his fellow man to improve their lifestyles and to abandon idolatry. Once Yitzchok had begun to do this we find that even an Avimelech is in awe of him and recognises that he is the recipient of G-d’s blessings in his own right. (compare verse 26, as well as verses 28-29. All this was due to the fact that in verse 25 he is reported as emulating his father, building an altar and proclaiming the name of the Lord. Yaakov, as opposed to his father Yitzchok, has been described as being a יושב אהלים from his earliest youth, i.e. devoting himself to promoting matters spiritual, studying as well as teaching in the academy of Shem and Ever, (primarily those of the seven Noachide commandments which regulate inter personal relations.)

1. **Rabbi Eliyahu Dessler, Michtav Me’Eliyahu, Volume 2, The Perfection of our Forefathers**

ביצחק לעומת זאת, היתה מדתו העיקרית היראה, פחד יצחק, ונבחר להיות קרבן כליל לה'. הבה נתבונן בזה: איש צעיר מובל לשחיטה על פי מצות ה', והריהו מקבל גזירה זו בשמחה, הרי שהוא מעריך את כבוד ה' למעלה עד אין ערך מחייו הפרטיים, והתבטלותו לעומת קדושת שמו יתברך הינה שלמה וגמורה. זו היא בחינת יראה נעלה וטהורה. והנה האדם הירא פונה בעיקר אל תוך עצמו, ומתוך התבטלותו הגמורה כלפי כבוד שמים מותח הוא בקורת תמידית על כל מעשה ממעשיו, עד שהדבר מביאו למעט במעשים, מחשש שמא יכשל ויטעה, או שיתערב בתוך כוונתו איזה סיג של פניה חיצונית. וכן בניגוד לאברהם לא מצאנו שבנה יצחק מזבח לקרא בשם ה', עד שעלה לבאר שבע, ונאמר לו אל תירא כי אתך אנכי

ביאור הענין, שבכל התלאות אשר מצאו את יצחק אבינו ע"ה, הרעב, סכנת רבקה, קנאת הפלשתים, סיתום הבארות, גירושו מהארץ, המריבות על הבארות, בכל אלה לא נתעורר לאחוז במדת אברהם במלואה, לבנות מזבחות ולקרא בשם ה', כי בראותו את צרותיו חשש שמא אינו כדאי וראוי לכך. רק אחר שנתן לו הקב"ה אות ברכה והשפעה בלי התנגדות מהסביבה, אז נתעורר לעלות לבאר שבע, מקום עיקר התחסדותו של אברהם אבינו, ושם נתחזק על ידי נבואת ה', והבין שאין לו לחשוש עוד, כי בבואו לשלמות היראה, אפשר, וגם רצוי שיפוצו מעינותיו חוצה, וכאשר הובטח מה' שלא יכשל, נגש לבניית המזבח ולהשפעה על הסביבה כאברהם

In Isaac, on the other hand, his main attribute was awe, Isaac's fear, and he was chosen to be a complete sacrifice to G-d. Let us consider this: a young man is led to slaughter according to the commandments of G-d, and he gladly accepts this decree, for he values ​​the honor of G-d above until there is no value from his private life, and his self-negation toward the sanctity of His Blessed Name is whole and complete. This is a form of sublime and pure awe. And behold the fearful man turns mainly toward himself, and out of his utter self-negation to the reverence of heaven he continually scrutinizes every one of his deeds, until it brings him to minimize in deeds, for fear that he will fail and err, or intervene within his intention some aspect of external intention. And unlike Abraham we did not find that Isaac built an altar to call out in the name of the Lord, until he ascended to Beersheba, and was told not to fear for I am with you…

The explanation of the matter is that in all the hardships that found our ancestor Isaac, the famine, the danger of Rebekah, the jealousy of the Philistines, the closing of the wells, his expulsion from the land, the quarrels over the wells, in all these he did not rise to the fullness of Abraham. Only after G-d had given him a sign of blessing and influence without opposition from the environment, then he rose to ascend to Be'er Sheva, the main place of the piety of our father Abraham, where was strengthened by the prophecy of G-d, and realized that he had no more fears, For when he comes to the perfection of awe, it is possible, and also desirable, that his springs burst forth, and when G-d had promised that he will not fail, he approached the construction of the altar and the impact on the environment as Abraham did…

1. **Don Isaac Abravanel on Bereishit 26**

 הנה יצחק הלך משם אבל לא נתרחק מן העיר כי הנה ישב בנחל גרר סמוך לעיר… אבל ישב שם על כרחם ולא עוד אלא ששב וחפר הבארות אשר חפרו בימי אברהם כי אלה הם שסתמום וכדי להשתרר עליהם יותר קרא להם השמות שקרא להם אביו להודיע שלא היו חדשים אבל היה פותח הבארות אשר כבר סתמום בשמותם שבכח ידו היה עושה זה וגם חפרו ומצאו באר מים חיים וזה מורה שאחרים לא היו מים חיים כי אם גומות כמו שפירשתי ואף על פי שרועי גרר רבו על אותו באר מים חיים באמרם לנו המים באמרם שמי הבאר היו באים שם מן הנחל ולכן היה מי באר מן העיר כמו עם הנחל הנה עכ"ז נשאר הבאר ההוא עם רועי יצחק עם היות שהתעסקו עמו עליו. וכן חפרו באר אחרת ועם שגם כן רבו עליו נשאר עמו וקראהו שטנה לשנאתם אותו עד שכאשר חפרו הבאר השלישי' לא רבו עלי' ולכן קרא שמה רחובות כי אמר יצחק הרחיב ה' לנו ופרינו בארץ כלומר אף על פי ששלחוני מאתם בעל כרחם ירחיב לנו השם בארץ הזאת וזה טעם כל הספור הזה שנכתב כאן

Yitzhak went away but we did not move far away from the city because here he settled in Nahal Gerar near the city, and settled there against their will and not only that but he dug the wells that were dug in the days of Abraham because these are the ones that were blocked and in order to prevail over them he called them the same names his father had to show that they weren’t new but he opened the well they had sealed to show that he had done it with the power of his hand and he dug and found a well with running water, which shows the others were merely holes. Even though the shepherds of Gerar fought over that well when they said “the water is ours”…, nevertheless the well stayed with Yitzchak’s shepherds. They dug a 2nd wall and he also fought over that and he called it “hatred” for their hatred of him, until they dug a third well which they didn’t fight over which they called “Rechovot”, for Yitzchak said Hashem has expanded us in the land. This means even though they sent me away, against their will He has expanded us in the land. This is the purpose of the story.

1. **Rabbi Shimshon Raphael Hirsch on Bereishit 26:15**

(טו) הם קינאו בנכרי שמבית אברהם: מיד אחרי מות אברהם, עוד בטרם התגורר ביניהם יצחק, סתמו את הבארות מתוך שמחה לאיד גרידא, אם כי הן מהוות ברכה לרבים בכל מקום שהן.

קנאה זו פותחת שורה של מאורעות, המציינים את השלב החדש שהחל עם יצחק. אברהם עם כל עשרו, ועם היותו גם הוא גר בקרב העמים, רכש לו כבוד בעצם אישיותו, עד כי כ"נשיא אלקים" התהלך בקרבם, ללא קנאה וללא צרות עין. פעם אחת התעוררה איבה דומה, שהוכחשה מיד על - ידי המלך (לעיל כא, כו). עם יצחק פתחה הגלות, החלה להתגשם בשורת "כי גר יהיה זרעך" (לעיל טו, יג). אושרו של יצחק הועם על - ידי קנאה וצרות עין מטרידה, ויעקב כבר התהלך כעבד גמור. הרי אלו שלש דרכים לעמידת בית אברהם כגר בקרב העמים: כעבד, כגדול המעורר קנאה, וכנשיא נערץ. הברית האלוקית הגנה עליהם בכל דרכי עמידתם ובכל תהפוכות גורלם, ונתגלתה אפוא לא רק כברית עם אברהם, עם יצחק ועם יעקב, אלא: כברית אברהם, ברית יצחק וברית יעקב (עי' ויקרא כו, מב). בביטוי זה האבות אינם אישים, אלא סוגים שונים של התגלות כוחה של הברית האלוקית, כפי שבאה לידי גילוייה השונים בחיי כל אחד מהאבות.

עתידה הגלות להביא את בניהם לידי חירותם האחרונה, זו שאין אחריה עבדות, והיא תתפתח אפוא בכוון הפוך, בקו עולה והולך, ובכל שלב תתגלה הברית. תחלה: "ברית יעקב", שנות המבחן בדמות עבד, בהן תעמוד לנו הברית האלוקית בצרה ומצוקה, שלב זה הנו - אולי - כבר מאחורינו. בכבוד מזהיר עמדנו במבחן "יעקב", "יאה עניותא ליהודאי" (חגיגה ט ע"ב), - עתה עומדים אנו בפני מבחן השלב השני, "ברית יצחק": להתהלך חפשים ועצמאיים בקרב הגויים, לא להירתע מפני ניגוד וקנאה, לקיים את צואתו של אברהם, גם אחרי שקורא לנו דרור, מתוך בטחון מלא בברית ה', שתגן עלינו מפני קנאה וצרות עין: הרי זה ממבחני הגלות, שעוד עלינו לעמוד בהם. רק אחר - כך נוכל לצפות לשלב האחרון של הגלות, בו נרכוש את כבוד הגויים והכרתם, לא למרות היותנו יהודים, אלא בגלל היותנו יהודים, בו נתהלך בין הגויים בגאון כאברהם, "נשיא אלקים": "ברית אברהם". אז הגויים עצמם ישיבו אותנו אל נחלתנו הראשונה, - "והביאו את כל אחיכם מכל הגוים מנחה לה'" (ישעיה סו, כ) - וההיסטוריה תגשים את הנבואה הישנה, בה עוד לפני אלפים בשנים הותוותה התכנית לגלות ולגאולה: "וזכרתי את בריתי יעקוב ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם אזכר והארץ אזכר

This jealousy, directed towards the stranger Abraham as such, was asserted immediately after Abraham's death, when Yitzchak was not even among them, through the gleeful destruction of the wells, which, wherever they are, are a public benefit.

This קנאה ushers in a whole series of events which mark a new stage that has come with Yitzchak. Abraham with all his wealth and yet also a stranger in the midst of the peoples, achieved such respect through his whole personality that he walked among them unencumbered and unjealous as נשיא אלקים. Once a similar hostility was asserted, but it was immediately disavowed by the prince (above 21, 26). With Yitzchak the Galuth began, the promise גר יהי׳ זרעך began to be fulfilled. The happiness of Abraham, which was still completely untroubled, was already tarnished with Yitzchak by envy and harassing jealousy, and Jacob already appears to us in perfect servant form. This shows a threefold position of the Abrahamids as strangers in the midst of the peoples: as servants, as envied greatness, as revered highness. In all three fateful positions, the covenant of G-d has proven to be protective and blessing, which therefore manifested itself not only as a ברית עם אברהם עם יצחק ועם יעקב but as one: ברית אברהם, ברית יצחק, ברית יעקב, in which expression the fathers did not manifest a persons, but rather appear as types of the various manifestations of the power of the divine covenant that have come into view through them.

3If the Galuth is to lead her sons to a infinite, inalienable independence, it must therefore develop in the opposite, ascending line and prove the ברית in every stage. It is first: ברית יעקב, the centuries of testing in the form of a servant and the covenant of G-d that has proven itself in us and in us in misery. That stage is - maybe - behind. As "Jacob" we have proven ourselves brilliantly, יאי עניותא לישראל - the solution of the second stage, ברית יצחק, now applies, free and independent in the midst of the peoples, not to be afraid of opposition and envy, to continue to emancipate the legacy of Abraham and to carry on to be aware of the ברית יצחק of the covenant of G-d that protects us against envy and jealousy: this is a test of Galuth that we still have to pass. - Only then can we wait towards the last stage of Galuth, not even though we Jews, but precisely because we Jews win the recognition and respect of the peoples, and Abraham as נשיא אלקים walk among them: ברית אברהם. Then the peoples themselves will put us in the old heritage. - והביאו את כל אחיכם מכל הגוים מנחה לד׳ - and then world history will have solved the old sentence with which the program of our Galuth and our redemption was given thousands of years ago. - וזכרתי את בריתי יעקוב ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם אזכר והארץ אזכר (B. M. 26, 42 .3).

1. **R’ Simcha Bunim of Pshischa, Kol Simcha on Toldot**

 [פירושו], דהנה כל דרך שעושין להשם צריך להיות בו חיות פנימי. ואם אין בו חיות פנימי אינו עולה למעלה. והנה הפלשתים רצו ללכת בדרכי אברהם אבינו ע"ה והיו עושים כמו שהיה אברהם אבינו עושה רק שלא היה בו חיות פנימי וזה היה סתימת הדרך הזה והבן. ויצחק אבינו רצה לחפור הבאר הזה. אף שהיה לו דרכים לה' מצד עצמו, אף על פי כן לא נמנע מלחפור באר אביו כמ"ש. ואח"כ חפר הוא עצמו בארות. דהנה כל איש הישראלי הנגש לעבודת השם ברוך הוא צריך שיחפור בעצמותו באר אשר על [ידו] יוכל להתדבק בבוראו יתברך ויתעלה….

Any path toward G-d needs an internal vitality. If there is no internal life it doesn’t ascend upward. The Philistines wanted to follow the path of Avraham and they did like Avraham but they had no internal vitality and this was “sealing” of this pat. Yitzchak Avinu wanted to dig this well. Even though he had ways of serving from his own creativity. Nevertheless he didn’t withhold himself from digging wells like his father. Only afterward, did he did wells himself. Even Jew who approaches the service of G-d needs to dig his own well through which he can connect to the Creator.

1. **Ramban on Bereishit 26:20 (Al HaTorah Translation)**

(כ) ויקרא שם הבאר עשק - יספר הכתוב ויאריך בענין הבארות, ואין בפשוטי הספור תועלת ולא כבוד גדול ליצחק, והוא ואביו עשו אותם בשוה, אבל יש בדבר ענין נסתר בתוכו, כי בא להודיע דבר עתיד. כי "באר מים חיים" ירמוז לבית אלקים אשר יעשו בניו של יצחק, ולכן הזכיר באר מים חיים, כמו שאמר (ירמיה יז יג) מקור מים חיים את ה'. וקרא הראשון עשק, ירמוז לבית הראשון אשר התעשקו עמנו ועשו אותנו כמה מחלוקות וכמה מלחמות עד שהחריבוהו. והשני קרא שמה שטנה, שם קשה מן הראשון, והוא הבית השני שקרא אותו כשמו שכתוב בו (עזרא ד ו) ובמלכות אחשורוש בתחילת מלכותו כתבו שטנה על יושבי יהודה וירושלם, וכל ימיו היו לנו לשטנה עד שהחריבוהו וגלו ממנו גלות רעה. והשלישי קרא רחובות, הוא הבית העתיד שיבנה במהרה בימינו והוא יעשה בלא ריב ומצה, והקל ירחיב את גבולנו, כמו שנאמר (דברים יט ח) ואם ירחיב ה' אלקיך את גבולך כאשר דבר וגו' שהוא לעתיד. וכתיב בבית השלישי (יחזקאל מא ז) ורחבה ונסבה למעלה למעלה, ופרינו בארץ, שכל העמים יעבדוהו שכם אחד:

The reason the Torah devotes so much space to the digging of wells is not because the knowledge of these facts is so useful to us, nor is the reason that the Torah wished to publicly honour Yitzchak for his activities in developing the area agriculturally. Rather, the reason is hat these details are allusions to what would happen to the Jewish people in their history long after Yitzchak had died. The words באר מים חיים, "a well of living water," is an allusion to the Holy Temple of which it is written in Jeremiah 17,13: מקור מים חיים את ה', "The Fount of living waters." The first well which was called עשק is an allusion to the first Temple which became the object of contention (התעשקו) between the Jewish people and its adversaries until, in the end, they managed to destroy it. The second well, named שטנה, hatred, illustrates an even greater hatred than that which surrounded the first Temple and is an allusion to the second Temple, concerning which it has been written: "during the reign of Achashverosh, at the beginning of his reign, they issued letters of hate against all the inhabitants of Yehudah and Yerushalayim" ([Ezra 4,6](https://mg.alhatorah.org/Ezra/4.6#e1)). This hatred continued throughout the existence of that Temple. Eventually, our opponents succeeded in destroying it and the Jewish people were exiled under very adverse conditions. The name of this well reminds you that this is where the source of Satan is to be found. Satan is none other than the spiritual representative of Esau in the celestial regions. Satan's preoccupation in this world is to always oppose the Jewish people with a display of hatred.

Yitzchak named the third well רחובות, the Torah mentioning ויעתק משם, that he had previously moved from the sites of the first two wells. The meaning of these words is that Yitzchak freed himself from the mentality surrounding the second Temple and he was able to concentrate and look forward to the idyllic conditions which would exist once the third Temple would be built. Concerning that Temple it has been written in Ezekiel 41,7 ורחבה ונסבה למעלה, למעלה, "and the passage will become wider and wind its way upwards and upwards." When that time arrives there will be no strife and hatred and G-d will expand the boundaries of our country as is written: ([Deut. 12,20](https://mg.alhatorah.org/Devarim/12.20#e1)) "it will be when G-d will expand your boundaries as He has said to you." This verse was written concerning a time in the distant future, the time envisaged in greater detail in the prophecies of the latter chapters of the Book of Ezekiel.

1. **Rabbeinu Bachaye on Bereishit 26:15 (Al HaTorah Translation)**

ויש שפי' כי הבארות הללו רמז לגרים שנתגיירו בימי אברהם, כי הם קלים לקבלת האמונה כמו הבארות שהם קלים לקבלת המים, ופתיחת הלב הסתום באמונה יכנה הכתוב חפירה, ולכך יאמר מצד הקנאה "סתמום פלשתים", כלומר סתמו את לבם והחזירום לסורם, וזהו: "וימלאום עפר", כי תחת שמלאם אברהם חכמה ודעת את ה' באמונת היחוד, מלאום פלשתים אמונתם הרעה, כי יכנה הכתוב האמונה הרעה או העצה הרעה לעפר, וזהו שאמרו: (ב"ב טז א) עפרא לפומיה. ואח"כ נתגבר עליהם יצחק והחזירן למוטב, הוא שכתוב: וישב יצחק ויחפור את בארות המים אשר חפרו בימי אברהם אביו ויסתמום פלשתים אחרי מות אברהם ויקרא להן שמות כשמות וגו', כי כן דרך המתגיירים, וכענין שכתוב: (ישעיה סה, טו) "ולעבדיו יקרא שם אחר".

Some commentators claim that the wells are allusions to converts who had been converted in Avraham's time to monotheism. The allusion would symbolize that conversion was as easy as accepting a source of water which the earth provides for free. Opening a heart which had been closed to belief in G-d is compared to "digging." This is why the Torah describes the Philistines as having stopped up the hearts of these converts, i.e. filled them with dust. Allegorically speaking, whereas Avraham had filled the mouths of these converts with "water," i.e. life-giving Torah knowledge, their pagan compatriots filled them with earth. The expression עפר, "earth, dust" to describe pagan religious concepts is not novel; we find it in Baba Batra 16 as describing someone like Job who used specious arguments to decry G-d's system of Justice. The Torah reports that after a while Yitzchak made the effort to reconvert these converts his father had made. It is the nature of people who engage in missionary activity to place a great deal of emphasis on the names they give to their converts. Yitzchak did just this and named the people with whom he succeeded with the very same names his father had given them when they converted to monotheism. The source for this is Isaiah 65,15: "He calls His servants by another name."